

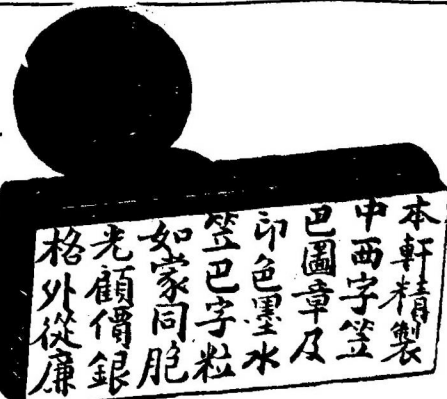
有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約十萬個該麻包極宜于裝載
薯仔麥穀等物取價格外相宜如華友光顧請到後列地址選
擇可也

本公司設在緬街門牌二零二九號即天寶車站對面
電話(失收)四五零四
The Western Junk Co. opposite Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啓

軒新圖

印中大小西文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



樓酒南嶺

LENG NOM CHOP HOUSE
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

玉壺春人生之樂事也。旅次寂寞
不勝朋消遣。本酒樓新聘伊始。地方潔
淨。光亮。清爽。且廚師比易。牙烹調快捷。侍
女如雙鳳。招待殷勤。主點。佳。華。菜。色
之。豐。盈。極。凡。之。新。淨。杯。盤。之。華。麗。又。其。餘
事。耳。僑。胞。諸。君。及。時。行。樂。請。試。之。十。分
歡。迎。本。樓。在。片。打。東。街。門。牌。八。十。八。號
電話(失收) 貳六〇四
司理人 黃仲華 朱名章 李全啓
李子敬 關基全啓

信通處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B. C.
能按症發藥。應。求。者。請。到。本。處。面。議。或。函。索。藥。方。不。取。分。文。
白。濁。淋。病。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
花。柳。毒。瘡。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
跌。打。損。傷。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
小。兒。驚。風。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
婦。女。經。閉。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
男。子。遺。精。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
老。幼。百。病。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
兩。廣。中。醫。學。堂 李鶴齋內外方脈萬域多利埠天天堂
優等畢業生

本醫生精究醫學。以扶危救急。爲宗旨。由兩廣中醫學會畢業。專治
多。種。疑。難。雜。症。如。白。濁。淋。病。花。柳。毒。瘡。跌。打。損。傷。小。兒。驚。風。婦。女。經。閉。
男。子。遺。精。老。幼。百。病。無。不。立。見。奇。效。每。服。一。包。即。愈。每。包。一。元。
地址。維多利亞。菲沙街。五二一號。信通處。李鶴齋。啓

三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯
陽。凡。男。子。體。虛。腎。弱。服。之
定。奏。神。效。
每料廿員 中盒五員
價大盒拾員

▲夜夢遺精 每盒五元
▲久年虛濁固 每盒五元
▲白濁利毒散 每包二元五
▲花柳扶元搜毒丸 每盒四元
▲瘡科消腫拔毒膏 每盒貳元
▲化痰止咳丸 每樽一元
▲疳疔損爛生肌膏 每盒三元
▲珠麝紫金膏 每盒叁元
▲立止肚痛散 每包二元
加拿大雲高華內外外科醫生趙禮彬包醫瘡科 花柳雜症自製膏丹丸散發售
問症買藥照此西文住址賜函寄件郵費自理英屬一毛 仙各國二毛五仙
L. B. Chu, 539 Carrall Street Vancouver, B. C. Canada.

廣永生號

舖穀麥草麥人唐
Kwong Wing Sang
Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

石灰發客
大幫白灰

廣永生主人啓

本號設在緬街
八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米粹
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
各名魚頭泥發
行田料極合用
落之三日後發
生所極生薯仔
瓜菜種植家注
意購用且從廉
沽發仰光顧懇
親臨本號或
函取立即應命
(電話三三零零)
雲高華埠

衛安氏

此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷擦水傷九層火傷火傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫生所製天下無
雙之功効也
每樽定價壹元 衛安氏啟
香港華商永隆 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
魯埃塔同印號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

有病不妨問老曹
啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之暑能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅
量眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一評論列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
而用法因風邪隨絡絡走過身骨節而痛風之症不治而愈
邪春亦屬陽風故速風動及正春重傷之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除除風邪並行氣活血正以却邪之藥其
其病霍然而愈身力壯健操作如常足見先生熱心濟世
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉
廣山問領門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

恭頌曹統新先生醫精內外
啓者弟前晚間咳嗽逆下有聲向以爲開至今右胸腫大痛徹
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
逆乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏滯
滯于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳
誌片言以爲拜頌 曹邑人余南和掛名別長指甲恭頌

幾乎一足
曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫
包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼絲思婦人身已受孕不應將足鋼
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人露露上啓

感謝曹統新先生醫骨之妙
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大骨骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹
統新先生到先灌還魂止痛散隨打湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
廣屋崙威士打街門牌二百一十四號曹邑人林德拜頌

新統曹
脈方外內
包治跌打
白濁淋病
疳疔損爛
瘡科消腫
拔毒膏
化痰止咳
丸
立止肚痛
散
每料廿員
中盒五員
價大盒拾員

本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各處或
遠年頑癬癰疽無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠及臣街門
牌七百二十六號曹統新先生二層欲求上門看症請知本街
同和話館七號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.